

be classified

～ 分類され(てい)る ～

ラグビーワールドカップ観戦に際し、スタジアムやスポーツバーなどで外国人と楽しく会話を交わした方も少なくないと思います。以前国技館で相撲観戦をしたとき、隣がオーストラリアの観光客で、質問攻めにあって大変でしたが、関心を持ってくれるのはうれしいものです。

Sumo wrestlers **are classified** in a raking hierarchy called “banzuke”.

力士は「番付」と呼ばれる格付けに分類されます。

be classified は「分類され(てい)る」。「10の等級に分類される」なら be classified into 10 classes です。

hierarchy は「ピラミッド型の段階的組織構造、階層、階級」を指す単語。

classify (分類する) の名詞形は classification (分類)。There is no classification according to weight. (〈相撲には〉体重別の階級制がない) と説明すると、力士が太っていることに納得してくれます。

Sumo wrestlers, **classified** as Yokozuna, grand champions, cannot be demoted.

横綱に分類される力士には降格がありません。

be classified as ～ も同様のフレーズで、あるものがどの分類に属するかを表すときに使われます (Dolphins are classified as mammals. イルカは哺乳類に分類される)。

be demoted は「降格する」で、be promoted (昇格する) の反対。demotion (降格) と promotion (昇格) も同様の関係です。横綱は降格がなく、期待される成績が残せなければ引退する (retire) という点は、外国人には too tough (厳しすぎる) と映るようです。

We **classify** and display wines according to types of wine grapes and regions.

当店では、ワインをブドウの種類と地域に従って分類し、並べています。

人を主語にした言い方です。classify はスポーツ以外でも、分類に関わる文で幅広く使うことができます。

なお、classified は形容詞として classified information/document (機密情報/書類)、classified ad (三行広告) といった使い方もあります。前者は「国家のトップや政府の限られた人だけが知りえる極秘の情報/書類」、後者は「新聞などに掲載する小さな広告」を指します。ついでに覚えておくと便利です。

単語・熟語チェック

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> ranking hierarchy 格付け・番付 | <input type="checkbox"/> grand champion 横綱 |
| <input type="checkbox"/> demote 降格する (⇔promote 昇格する) | <input type="checkbox"/> display 展示する、並べる |